

ARUANNE

Euroopa Raudteeagentuuri eelarveaasta 2010 raamatupidamise aastaaruande kohta koos agentuuri vastustega

(2011/C 366/18)

SISSEJUHATUS

1. Lille'is-Valenciennes'is asuv Euroopa Raudteeagentuur (edaspidi „agentuur“) loodi Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 881/2004⁽¹⁾. Agentuuri ülesandeks on suurendada raudteesüsteemide koostalitlusvõimet ja arendada välja ühine lähenemisviis ohutusele, et aidata kaasa konkurentsivõimelisema ja kõrgema ohutustasemega Euroopa raudteesektori loomisele⁽²⁾.

2. Agentuuri 2010. aasta eelarve suurus oli 24,1 miljonit eurot; sellele eelnenud aasta eelarve oli 21 miljonit eurot. Aasta lõpu seisuga töötas agentuuris 142 töötajat; sellele eelnenud aastal oli töötajaid 127.

KINNITAV AVALDUS

3. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 lõike 1 teise lõigu sätetele kontrollis kontrollikoda agentuuri raamatupidamise aastaaruannet,⁽³⁾ mis koosneb 2010. aasta 31. detsembril lõppenud eelarveaasta finantsaruannetest⁽⁴⁾ ja eelarve täitmise aruandest;⁽⁵⁾ samuti auditeeris kontrollikoda raamatupidamise aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust.

4. Käesolev kinnitav avaldus on adresseeritud Euroopa Parlamendile ja nõukogule kooskõlas nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002⁽⁶⁾ artikli 185 lõikega 2.

Direktori kohustused

5. Eelarvehandide käsutajana täidab direktor eelarvet nii tulude kui ka kulude osas agentuuri finantseeskirjade kohaselt, omal vastutusel ja heakskiidetud assigneeringute

piires⁽⁷⁾. Direktor kehtestab⁽⁸⁾ organisatsiooni struktuuri ja sobiva haldus- ja sisekontrolli süsteemi ning -protseduurid, et koostada lõplik raamatupidamise aastaaruanne,⁽⁹⁾ milles ei esine pettusest või vigadest tingitud olulisi väärkajastamisi; samuti on direktori ülesanne tagada, et mainitud aruande aluseks olevad tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

Kontrollikoja kohustused

6. Kontrollikoja kohustuseks on esitada oma auditi põhjal kinnitav avaldus agentuuri raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsuse ja selle aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta.

7. Kontrollikoda tegi auditi kooskõlas IFAC ja ISSAI⁽¹⁰⁾ rahvusvaheliste auditistandardite ja eetikanormidega. Nende standardite kohaselt peab kontrollikoda järgima eetikanõudeid ning auditi kavandama ja tegema selleks, et saada piisav kindlus selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi ja selle aluseks olevad tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

8. Kontrollikoja auditi käigus tehakse protseduure auditi tõendusmaterjali kogumiseks aruandes esitatud summade ja andmete ning aruande aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta. Valitud protseduurid sõltuvad kontrollikoja otsustusest, mis hõlmab ka võimalike raamatupidamise aastaaruandes esinevate pettusest või vigadest tingitud oluliste väärkajastamiste ja ebaseaduslike või ebakorreksete tehingute riski hindamist. Asjakohaste auditi-protseduuride kavandamiseks võetakse arvesse asutuse raamatupidamise aastaaruande koostamise ja esitamisega seonduvat sisekontrollisüsteemi. Kontrollikoja audit hõlmab ka hinnangu andmist kasutatud arvestusmeetodite asjakohasusele ja juhtkonna esitatud arvestushinnangute põhjendatusele, samuti raamatupidamise aastaaruande üldise esitluslaadi hindamist.

⁽¹⁾ ELT L 220, 21.6.2004, lk 3.

⁽²⁾ Lisas esitatakse teavitamise eesmärgil kokkuvõtte agentuuri pädevusest ja tegevusest.

⁽³⁾ Raamatupidamise aastaaruandele on lisatud aasta eelarve haldamise ja finantsjuhtimise aruanne, kus esitatakse muu hulgas ülevaade assigneeringute kasutamise määrast koos kokkuvõtva teabega assigneeringute ümberpaigutamise kohta erinevate eelarvepunktide vahel.

⁽⁴⁾ Finantsaruanded sisaldavad bilanssi ja tulemiaruanne, rahavoogude aruannet, omakapitali muutuste aruannet ja lisa, kus on ära toodud põhiliste arvestuspõhimõtete kirjeldus ja muu selgitav teave.

⁽⁵⁾ Eelarve täitmise aruanne koosneb aruandest ja selle lisast.

⁽⁶⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

⁽⁷⁾ Komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artikkel 33 (EÜT L 357, 31.12.2002, lk 72).

⁽⁸⁾ Määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artikkel 38.

⁽⁹⁾ Asutuste raamatupidamise aastaaruannete ja arvestuse koostamise eeskirjad on sätestatud määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 (mida on viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 652/2008 (ELT L 181, 10.7.2008, lk 23)) VII jaotise 1. peatükis ning on tervikuna agentuuri finantsmääruse integreeritud.

⁽¹⁰⁾ IFAC – Rahvusvaheline Arvestuseksperide Föderatsioon, ISSAI – kõrgemate kontrolliasutuste rahvusvahelised standardid.

9. Kontrollikoja hinnangul on kogutud auditi tõendusmaterjal piisav ja asjakohane järgmiste arvamuste esitamiseks.

Arvamus raamatupidamise aastaaruande usaldusväärse kohta

10. Kontrollikoja hinnangul annab agentuuri raamatupidamise aastaaruanne ⁽¹⁾ kõigis olulistest aspektides õiglase pildi agentuuri finantsolukorrast 31. detsembri 2010. aasta seisuga ning agentuuri majandustulemustest ja rahavoo-gudest lõppenud aastal vastavalt agentuuri finantsmääruse sätetele.

Arvamus raamatupidamise aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta

11. Kontrollikoja hinnangul on agentuuri 2010. aasta 31. detsembril lõppenud eelarveaasta raamatupidamise

aastaaruande aluseks olevad tehingud kõigis olulistest aspektides seaduslikud ja korrektsed.

12. Järgmised tähelepanekud ei sea kontrollikoja arvamusi kahtluse alla.

TÄHELEPANEKUD EELARVE HALDAMISE JA FINANTSJUHTIMISE KOHTA

13. 2011. aastasse üle viidud assigneeringute summa oli 5,5 miljonit eurot, millest 4,3 miljonit eurot (78 %) on seotud 2011. aastal pakutavate toodete ja teenustega. Tehtud ülekandeid on liiga palju ning see on vastuolus aastasuse põhimõttega.

IV auditikoda, mida juhib kontrollikoja liige Igors LUDBORŽS, võttis käesoleva aruande vastu 6. septembri 2011. aasta koosolekul Luxembourgis.

Kontrollikoja nimel

president

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

⁽¹⁾ Lõplik raamatupidamise aastaaruanne koostati 15. juunil 2011 ja kontrollikoda sai selle kätte 4. juulil 2011. Aruandega võib tutvuda järgmistel veebilehtedel: <http://eca.europa.eu> ja www.era.europa.eu.

LISA

Euroopa Raudteeagentuur (Lille/Valenciennes)**Pädevus ja tegevus**

<p>Aluslepingust tulenev liidu pädevusvaldkond</p> <p>(Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 91 lõige 1).</p>	<p>„Euroopa Parlament ja nõukogu, toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ning pärast konsulteerimist majandus- ja sotsiaalkomitee ning regioonide komiteega, kehtestavad transpordi iseärasusi arvesse võttes artikli 90 rakendamiseks:</p> <p>a) ühised eeskirjad, mida kohaldatakse liikmesriigi territooriumile või sealt välja kulgeva rahvusvahelise transpordi suhtes, samuti läbi ühe või mitme liikmesriigi territooriumi kulgeva rahvusvahelise transpordi suhtes;</p> <p>b) tingimused, mille kohaselt võivad liikmesriigis transporditeenuseid osutada mitte-residentidest vedajad;</p> <p>c) meetmed transpordi ohutuse tõhustamiseks;</p> <p>d) kõik muud asjakohased sätted.”</p>
<p>Agentuuri pädevus</p> <p>(Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 881/2004)</p>	<p>Eesmärgid</p> <p>Aidata tehnilistes küsimustes kaasa liidu selliste õigusaktide rakendamisele, mis on suunatud</p> <ul style="list-style-type: none"> — raudteesektori konkurentsipositsiooni parandamisele, — ühise lähenemisviisi väljatöötamisele Euroopa raudteesüsteemi ohutusele, <p>eesmärgiga aidata kaasa kõrge ohutustasemega Euroopa ühise raudteevõrgu loomisele.</p> <p>Ülesanded</p> <p>1 – esitada komisjonile soovitusi järgmistes valdkondades:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ühised ohutusmeetodid (CSM) ja ühised ohutussihid (CST), mis on sätestatud raudtee ohutuse direktiivis (2004/49/EÜ); — ohutustunnistused ja meetmed ohutuse valdkonnas; — koostalitluse tehniliste kirjelduste väljatöötamine; — koostalitlusvõime järelevalve; — hooldustöökodade sertifitseerimine; — kutsealane pädevus; — veeremi registreerimine. <p>2 – esitada arvamusi järgmiste teemade kohta:</p> <ul style="list-style-type: none"> — riiklikud ohutuseeskirjad; — teavitatud asutuste töö kvaliteedi järelevalve; — üleeuroopalise võrgu koostalitlusvõime. <p>3 – riiklike asutuste koordineerimine:</p> <p>riiklike ohutusasutuste ja riiklike uurimisasutuste koordineerimine (nagu kirjeldatud direktiivi 2004/49/EÜ artiklites 17 ja 21).</p> <p>4 – väljaanded ja andmebaasid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — aruanne ohutuse tagamise kohta (iga kahe aasta tagant);

	<ul style="list-style-type: none"> — aruanne koostalitluse arengu kohta (iga kahe aasta tagant); — ohutusdokumentide avalik andmebaas; — koostalitlusalaste dokumentide avalik register.
Juhtimine	<p>1 – haldusnõukogu</p> <p>Üks esindaja igast liikmesriigist, neli esindajat komisjonist, kuus hääleõiguseta esindajat vastavatest tööstusharudest.</p> <p>2 – direktor</p> <p>Nimetatakse haldusnõukogu poolt komisjoni ettepanekul.</p> <p>3 – välisaudit</p> <p>Kontrollikoda.</p> <p>4 – eelarve täitmisele heakskiitu andev asutus</p> <p>Parlament nõukogu soovitusel põhjal.</p>
2010. aastal agentuuri käsutusse antud ressursid (sulgudes 2009. aasta andmed)	<p>Eelarve</p> <p>24 (21) miljonit eurot</p> <p>Personali suurus seisuga 31. detsember 2010</p> <p>Ametikohtade arv ametikohtade loetelus: 139 (124)</p> <p>Täidetud ametikohad seisuga 31.12.2010: 133 (113)</p> <p>Muu personal: 15 (14)</p> <p>Personal kokku: 148 (127)</p> <p>Personali jaotus vastavalt tööülesannetele:</p> <ul style="list-style-type: none"> — põhiülesanded: 101 (84); — haldusülesanded: 47 (43).
2010. aastal pakutud tooted ja teenused	<p>Soovitused ühiste ohutustunnistuste kohta, sh liidu ühtse ohutussertifikaadi kasutuselevõtt, soovitused liidu ühtse vedurijuhiloa ja registri kohta, hooldustöökojade ning hoolduse eest vastutavate üksuste sertifitseerimine.</p> <p>Kättesaadavaks tehti soovitused ohutuseeskirjade kohta, sh hinnang riiklikele ohutuseeskirjadele; liikmesriikidepoolse raudtee ohutuse direktiivi ülevõtmise kontrollimine.</p> <p>Soovitused ohutusalase aruandluse kohta, sh ühised ohutusnäitajad, ohutusalaste ja uurimisasutuste töö koordineerimine ning aruandlus liikmesriikide ohutusalase taseme kohta.</p> <p>Soovitused ohutuse hindamise kohta (sh ühised ohutusmeetodid).</p> <p>Soovituste koostamine koostalitluse tehniliste kirjelduste väljatöötamiseks ja nende ülevaatamine. Ulatuse laiendamise hindamine ja vigade parandamine.</p> <p>Raudteeohutuse alase aruande avaldamine.</p> <p>Tehniliste arvamuste avaldamine riiklike eeskirjade kohta ja teavitatud asutuste kontrollimine.</p> <p>Mitme koostalitlusvõime ja ohutusalase registri loomine ja hooldamine.</p>

	<p>Euroopa raudteeliikluse juhtimise süsteemi ja muutuste kontrollimise haldamine, komisjoni abistamine Euroopa raudteeliikluse juhtimise süsteemi projektide hindamisel.</p> <p>Riiklike veokite kasutuselevõtu lubade andmise eeskirju käsitleva viitedokumendi määratlemine ja koostamine.</p> <p>Mõjuhindangu tegemine kõigi soovitude kohta.</p>
--	---

Allikas: agentuuri edastatud teave.

AGENTUURI VASTUSED

13. Agentuur analüüsib võimalust lõpetada uuringute raamlepingud, et pärast eelarve vastuvõtmist allkirjastada erilepingud varem. Agentuur vaatab ka üle 2011. ja 2012. aasta eelarveprognoosid, et viia need kooskõlla oma tegelike vajadustega ning optimeerida eelarvevahendite kasutamist.
